FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

1851 — 42

Dist. 185
Sub. 42

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 185 Pontiac — S. District No. 21 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Post Gaulayer Village — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par James Hard — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING.				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFIRMITIES.	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill," "in foundry," "in saw mill," "in factory," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of work per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents. (See instructions.)	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in coming year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons attending school, College, Convent, or University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS.	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne est employée, comme "à la filature de coton," "à la fonderie," "à la scierie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou des métiers supplémentaires, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année qui vient.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, le couvent ou l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
77	117	Hearty Mary Annabel	Romain st	F.	daughter	S	January	1906	5	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none					none	NG													E		
		" Ida Florence	"	F.	daughter	S	September	1907	3	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none					none	NG													E		
		" Margaret Jane	"	F.	daughter	S	March	1910	1	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none					none	NG													E		
40																																						
76	42	Kearney Mary Ann	Cadaux st	M.	head	W.	June	1837	74	Quebec			Irish	Canadian	R. Presbyterian	Retired	Cleaning		yes															yes	yes	E		
		" Emma	"	F.	daughter	S	October	1876	14	Quebec			Irish	Canadian	Presbyterian	none	NG																10	yes	yes	E		
		" Alfred Stanley	"	M.	son	S	November	1878	12	Quebec			Irish	Canadian	Presbyterian	none	NG																10	yes	yes	E		
	43	" Hubert Stephens	"	M.	head	M.	September	1888	22	Quebec			Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer	6-9-60		yes		Sawmill	34		60	X	400							yes	yes	E		
		" Essie Ray	"	F.	wife	M.	June	1890	21	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none	NG																	yes	yes	E		
		" Charlotte Estelle	"	F.	daughter	S	January	1911	0	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian	none	NG																	yes	yes	E		
41	44	Shea Dennis		M.	head	M.	February	1876	35	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	Retired Farmer			yes		Office	42	10	36	56	300	300			$1000	35	36.70		yes	yes	E		
		" Adelaide	"	F.	wife	M.	October	1878	32	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none	NG																	yes	yes	E		
		" Laurence	"	M.	son	S.	July	1904	6	Ontario			Irish	Canadian	R. Catholic	none	NG																10	yes	yes	E		
		" Mary Brigit	"	F.	daughter	S.	March	1907	3	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none	NG																					
		" Winifred Agatha	"	F.	daughter	S	June	1909	2	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none	NG																					
		" Denis	"	M.	son	S	January	1911	0	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none	NG																					
39	44	Francoeur Mary Louisa	Boom st	F.	Domestic	S.	September		22	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Domestic	2-7-06		yes		at hotel	9		72		72							no	no	E		
		Francoeur Celina	"	F.	domestic	S.	April		16	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Domestic	2-7-06		yes		at hotel	30		72		42							yes	yes	E		
		Revit Mary		F.	domestic	S.	November		22	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Domestic	2-7-06		yes		at hotel	52		72		120							yes	yes	E		
		Mondoux Louis	"	M.	domestic	S.	April		69	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Domestic	2-9-06		yes		at hotel	52		72		120							no	no	E		
43	45	Brisson Celia	Romain st	M.	head	M.	December	1873	41							Farmer	7-0-63							60													
		"	"	M.	son	S	January	1898	13	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	3-7-07		yes		in woods	38		72		300							yes	yes	E. F.		
	46	Foot Mary	"	F.	head	W.	March	1870	39	Quebec	Irish	1874	French	Canadian	R. Catholic	Labourer	2-7-04		yes		at hotel	34		60		100							yes	no	E. F.		
		" Eva	"	F.	daughter	S	March	1902	12	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																3	yes	yes	E. F.		
		" Alice	"	F.	daughter	S	May	1901	10	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																	no	no	E. F.		
		" Mary Jane	"	F.	daughter	S	March	1901	9	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																			E. F.		
		" Marguerite	"	F.	daughter	S	June	1905	6	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																			E. F.		
		" Gabriel	"	M.	son	S	April	1908	3	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																			E. F.		
		" Rosetta	"	F.	sister	S	May	1882	29	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	2-7-04		yes		at hotel	32		10									12	yes	yes	E. F.		
48	47	Trudel Joseph	Cayuga	M.	head	M.	March	1869	42	Quebec			French	Canadian	R. Canadian	Farmer	2-0-22		yes		at hay cutter									1000	40	30.00		yes	yes	E. E.		
		" Margaret	"	F.	wife	M.	July	1875	35	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																	yes	yes	E. E.		
		" Mary	"	F.	daughter	S.	May	1899	12	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																10	yes	yes	E. E.		
		" James	"	M.	son	S.	May	1901	10	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																10	yes	yes	E. E.		
		" Evelina	"	F.	daughter	S	January	1903	8	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																10	yes	yes	E. E.		
		" Frances	"	F.	daughter	S	July	1906	5	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																			E. E.		
		" Edmond	"	M.	son	S	March	1907	4	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																			E. E.		
		" Charles	"	M.	son	S.	February	1909	2	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																					
		" Marguerite	"	F.	daughter	S.	October	1910	0	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																					
		Desgrotte Marianne	"	M.	boarder	S.	January	1886	25	Ontario			French	Canadian	R. Catholic	Teacher	11-9-66		yes															no	no	E. E.		
49	48	Doyle Richard	"	M.	head	M.	November	1883	27	Ontario			Irish	Canadian	R. Catholic	Barber	2-0-37		yes		Barber Shop									1000	70	39.15		yes	yes	E.		
		" Delia	"	F.	wife	M.	August	1884	26	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none	NG																	yes	yes	E. E.		
		" Vera	"	F.	daughter	S.	March	1908	2	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none	NG																					
42	49	Kelly Michael	"	M.	head	M.	June	1877	34	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	Blacksmith	6-0-32		yes		Blacksmith Shop									1000	34	14.40		yes	yes	E.		
		" Margaret	"	F.	wife	M.	July	1882	28	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none	NG																	yes	yes	E.		
		" Mary Ellen	"	F.	daughter	S.	August	1902	7	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none	NG																	no	no	E.		
		" Winifred Josephine	"	M.	son	S	October	1904	6	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none	NG																					
		" Francis Martin	"	M.	son	S	October	1905	4	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none	NG																					
		" Patrick Earl	"	M.	son	S.	January	1909	2	Quebec			Irish	Canadian	R. Catholic	none	NG																					
45	50	Clift David	"	M.	head	M.	May	1871	39	Quebec			Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer	5-9-07		yes		in woods									1000	50	15.60		yes	yes	E.		
		" Elizabeth	"	F.	wife	M.	October	1858	21	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	NG																	yes	yes	E.		
		" Waverly	"	M.	son	S	May	1902	9	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	none	NG																10	yes	yes	E.		

$1000 2000 $585